

for any other country shall be accorded immediately and unconditionally to the like product originating in or destined for the territories of all other contracting parties.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not require the elimination of any preferences in respect of import duties or charges which do not exceed the levels provided for in paragraph 4 of this Article and which fall within the following descriptions:

- (a) preferences in force exclusively between two or more of the territories listed in Annex A, subject to the conditions set forth therein;
- (b) preferences in force exclusively between two or more territories which on 1 July 1939, were connected by common sovereignty or relations of protection or suzerainty and which are listed in Annexes B, C and D, subject to the conditions set forth therein;
- (c) preferences in force exclusively between the United States of America and the Republic of Cuba;
- (d) preferences in force exclusively between neighbouring countries listed in Annex E.

3. The provisions of paragraph 1 shall not apply to preferences between the countries formerly a part of the Ottoman Empire and detached from it on 24 July 1923; *Provided* that such preferences are approved under the provisions of the Agreement on the Organization for Trade Cooperation for the waiving of obligations in exceptional circumstances, not elsewhere provided for.

4. The margin of preference on any product in respect of which a preference is permitted under paragraph 2 of this Article but is not specifically set forth as a maximum margin of preference in the appropriate Schedule annexed to this Agreement shall not exceed:

- (a) in respect of duties or charges on any product described in such Schedule, the difference between the most-favoured-nation and preferential rates provided for therein; if no preferential rate is provided for, the preferential rate shall for

der er ydet af en kontraherende Part, for så vidt angår en vare hidrørende fra eller bestemt for et andet land, øjeblikkelig og ubetinget tilstås for den tilsvarende vare hidrørende fra eller bestemt for alle andre kontraherende Parters territorier.

2. Bestemmelserne i denne artikels paragraf 1 skal ikke nødvendiggøre ophævelsen af nogen præference med hensyn til indførelstold eller andre afgifter, som ikke overstiger de i denne artikels paragraf 4 foreskrevne marginer, og som falder inden for følgende grupper:

- a) præferencer i kraft udelukkende mellem to eller flere af de i tillæg A opregnede territorier med forbehold af de deri fastsatte betingelser;
- b) præferencer i kraft udelukkende mellem to eller flere territorier, som den 1. juli 1939 var forbundne ved fælles suverænitæt eller protektoratsforhold eller overhøjhed, og som er opregnede i tillæggene B, C og D, med forbehold af de deri fastsatte betingelser;
- c) præferencer i kraft udelukkende mellem Amerikas Forenede Stater og Republiken Cuba;
- d) præferencer i kraft udelukkende mellem de i tillæg E opregnede nabolande.

3. Bestemmelserne i paragraf 1 skal ikke finde anvendelse på præferencer mellem de lande, som tidligere var en del af Det tyrkiske Rige, og som blev adskilt fra dette den 24. juli 1923; forudsat at sådanne præferencer er godkendt i henhold til de i Overenskomsten om Organisationen for Handelspolitisk Samarbejde indeholdte bestemmelser om fritagelse for forpligtelse under sådanne særlige omstændigheder, som der ikke andetsteds er truffet bestemmelse om.

4. Præferencemarginen for enhver vare, for hvilken en præference er tilladt i henhold til nærværende artikels paragraf 2, men ikke er særligt anført som en maksimal præferencemargin i den pågældende til nærværende Overenskomst knyttede liste, må ikke overstige:

- a) for så vidt angår toldsatsen eller afgifter på en vare, som er anført i en sådan liste, forskellen mellem de deri fastsatte mestbegunstigelses- og præferencesatsen; såfremt ingen præferencesats er anført, skal præferencesatsen, for så vidt angår